



G.M.C. MACCHINE s.r.l.

macchine lavorazione legno

SEZIONATRICE VERTICALE
SCIE A PANNEAUX VERTICALE
VERTICAL PANEL SAW
VERTIKALPLATTENSAEGE
SECCIONADORA VERTICAL

KGS/300E
400E

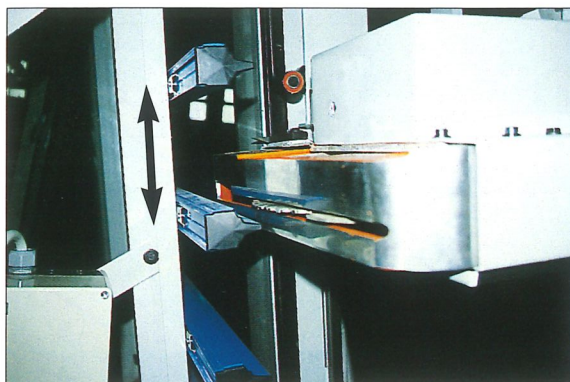
ACCESSORI IN DOTAZIONE

STANDARD ACCESSORIES

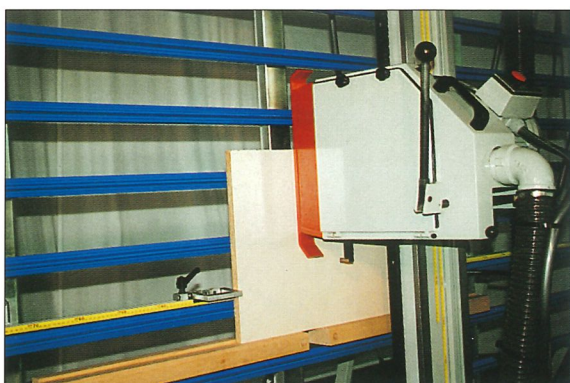
STANDARD ZUBEHOER

ACCESSOIRES EN DOTATION STANDARD

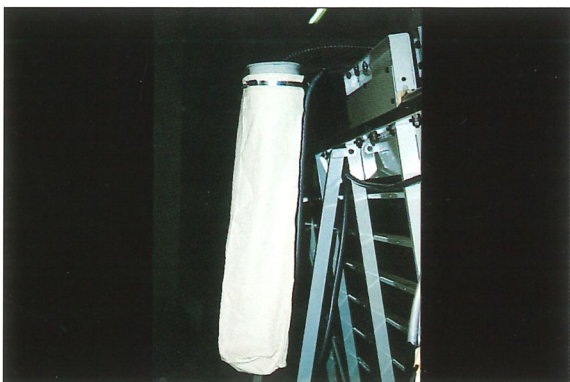
DOTACION STANDARD



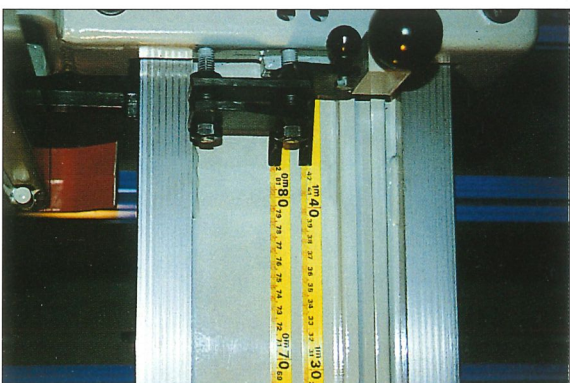
- Telaio mobile automatico (solo per Kgs/400 E)
- Automatic moving frame (on Kgs/400 E only)
- Automatisch Ausweichender Lattenrost (nur auf Kgs/400 E)
- Châssis escamotable automatique (uniquement sur Kgs/400 E)
- Armazon movil automatico (solo para Kgs/400 E)



- Supporto intermedio ribaltabile mt. 2 e fermi di misura per tagli verticali
- M. 2 intermediate turnover support with measuring stops for vertical cuts
- 2 m. Zwischen-Klappanschlag mit Klemme fuer vertikale Schnitte
- Support intermediaire basculant mt. 2 et butées de mesure pour coupes verticales
- Soporte intermedio volcable mt. 2 y topes de medida para cortes verticales



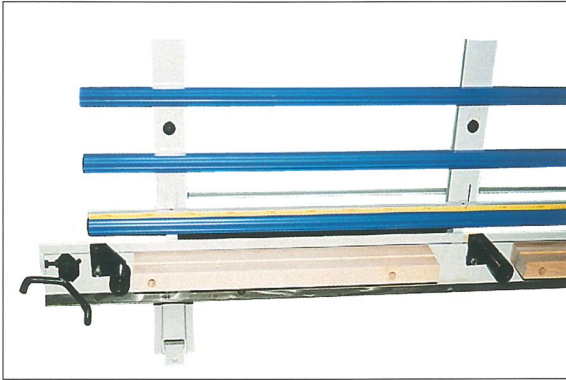
- Ventola aspirante con sacco raccolta polveri
- Dust extractor with collection bag
- Sauglauftrad mit Sack zur Holzstabaufspeicherung
- Turbine aspirante avec sac collecteur de poussière
- Ventilador de aspiracion con saco para la recogida del polvo



- Doppia asta metrica per tagli orizzontali
- Double metric scale for horizontal cuts
- Doppelte Maßskala zur horizontale Schnitte
- Double reglet métrique pour coupés horizontales
- Doble regla metrica para cortes horizontales

ACCESSORI A RICHIESTA

**OPTIONAL ACCESSORIES
ZUBEHOER AUF ANFRAGE
ACCESSOIRES EN OPTION
OPCIONALES SOBRE PEDIDO**



- Rulli a scomparsa per spostamento pannelli
- Transport rollers for the sliding of boards
- Klappbaren und Versenkbare Rollen zur Paneele-Verschiebung
- Rouleaux escamotables pour le déplacement des panneaux
- Rodillos ocultables para el desplazamiento de los paneles

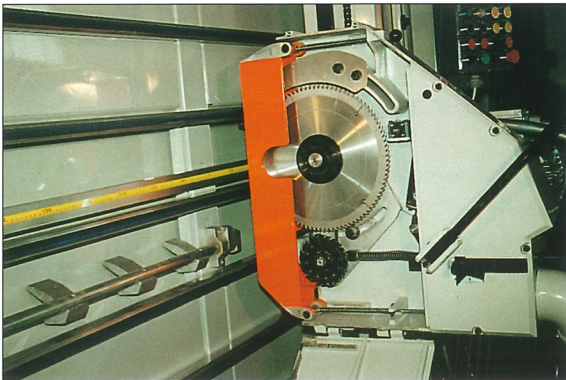
Aspiratore con sacco HP 0,75 ■

Dust extractor HP 0,75 with bag ■

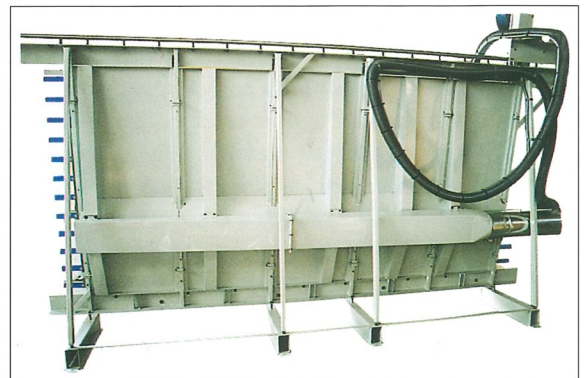
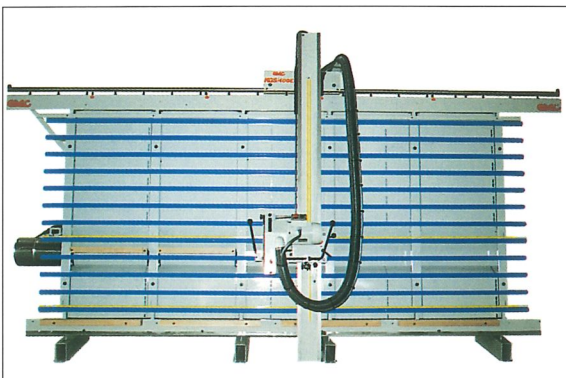
Absauger PS 0,75 mit sack ■

Aspirateur avec sac HP 0,75 ■

Aspirador con saco HP 0,75 ■



- Gruppo incisore con lama Ø 110 mm. per taglio senza scheggiature
- Scoring unit with blade Ø 110 mm. for chip-free cuts
- Vorritzaggregat mit gegenlaufendem Sägeblatt Ø 110 zur Spilleteresfreie Schnitte
- Groupe inciseur avec lame Ø 110 mm. pour coupe sans éclats
- Grupo incisor con sierra dia. Ø 110 mm. para el corte sin astillado



- Sistema di aspirazione totale DPS (dust preventer system)
- DPS extraction system. (dust preventer system)
- Voelliges Absaugsystem DPS (dust preventer system)
- Système d'aspiration totale DPS (dust preventer system)
- Sistema de aspiracion total DPS (dust preventer system)

I CARATTERISTICHE KGS/400 E

Una struttura monoblocco, rigida e stabile, con dimensioni ridotte al massimo, permette di selezionare pannelli di notevoli dimensioni in uno spazio minimo. Da oltre vent'anni costruiamo selezionatrici verticali. L'esperienza acquisita, ci ha consentito di progettare un tipo di selezionatrice semplice e pratica da usare, ad un prezzo molto contenuto.

Guida superiore in acciaio bonificato e rettificato che permette alla macchina di lavorare sempre in squadra, gruppo sega rivestito in materiale fonoassorbente per ridurre al minimo rumori e vibrazioni, basamento in acciaio registrabile in ogni punto e collaudi accurati durante le varie fasi di lavorazione danno la certezza ai ns. clienti di acquistare macchine pratiche, affidabili, economiche e di tecnologia avanzata.

Livello continuo equivalente medio di pressione acustica 72.0 ± 2 dBA (a vuoto); 78 ± 2 dBA (in lavorazione); mt. 2 supporto intermedio ribaltabile; 2 fermi di misura per tagli verticali. Telaio mobile automatico di serie.

GB CHARACTERISTICS KGS/400 E

A strenght and stabil monobloc structure with sizes reduced at maximum, allows to cut boards of considerable dimensions in a minimum room.

We produce vertical panel saws since 20 years, and the experience acquired has allowed us to plan a panel saw simple and practice to use at a very contained price.

Upper fence made of ground hardened and tempered steel always ensuring accurate square edging processing. Sawing unit covered with soundproof material reducing noise and vibrations to a minimum. Steel base adjustable at any point and accurate control during the various processing stages to guarantee handy, reliable, cheap and technologically advanced machines to our customers. Average equivalent continuous acoustic radiation pressure 72.0 ± 2 dBA (no-load); 78 ± 2 dBA (working); mt. 2 intermediate turnover support; 2 stops for vertical cuts.

D MERKMALE KGS/400 E

Eine fixe Einzelblockstruktur mit maximal reduzierten Massen erlaubt Platten von bemerkenswerten Groesse auf kleinsten Raum zu schneiden. Die in zwanzig Jahren Herstelltaetigkeit von Plattensaegen erworbene Erfahrung hat uns Heute erlaubt eine einfache zu bedienende Plattensaege zu beschraenkten Preiser zu entwerfen und herzustellen.

Die obere Fuehrung in verguetetem geschliffenem Stahl garantiert einen rechtwinkligen Schnitt, die Saegeaggregat ist mit schalldaemmendem Material verkleidet, das Laerm und Vibrationen auf ein Minimum reduziert; in jeden Position regulierbare Stahlbasis. Die strengen Kontrollen zaehrend der einzelnen Produktionsphasen garantieren unseren Kunden einsatzbereite, zuverlaessige und wirtschaftliche Maschinen von fortschrittlichster Technologie erworben zu haben. Kontinuierlicher, gleichwertiger, durchschnittlicher Schalldruckpegel 72.0 ± 2 dBA (Leerlauf); 78 ± 2 dBA (bei Bearbeitung); mt. 2 Klappbare Versenk-Zwischenhalterung; 2 Klemmen fuer vertikale Schnitte.

F CARACTERISTIQUES KGS/400 E

Une structure monobloc, raide et solide de dimensions requises au maximum permette la découpe de panneaux de dimensions relevantes dans un espace minimum.

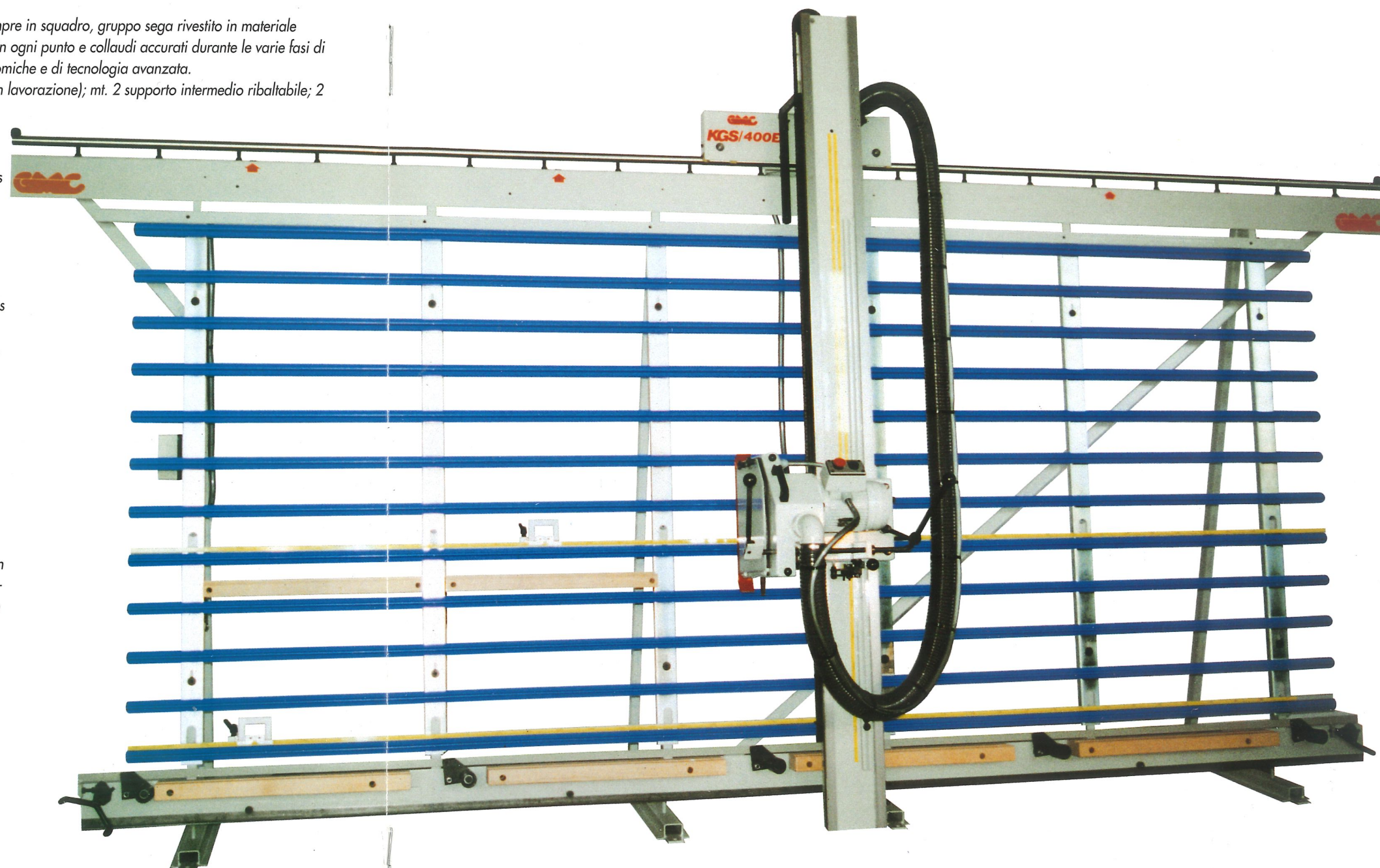
Nous produisons scies à panneaux depuis 20 ans, l'expérience acquise nous a consenti de projeter un type de scie a panneaux simple et pratique dans l'emploi à un prix très contenu.

Guide supérieure en acier bonifié qui permet à la machine de travailler toujours en équerre; groupe scie revêtu en matériel insonorisant pour réduire au minimum bruits et vibrations; la base en acier réglable en chaque point et les essais soignés pendant les plusieurs phases de travail donnent à nos clients la certitude d'acheter des machines pratiques, fiables, économiques et de technologie avancée. Niveau continu équivalent moyen de pression acoustique 72.0 ± 2 dBA (à vide); 78 ± 2 dBA (en cours d'utilisation); mt. 2 support intermediaire escamotable; 2 arrêts pour coupes verticales.

E CALIDADES PECULIARES KGS/400 E

Una estructura monobloque, rigida y estable, con dimensiones reducidas al máximo, permite el seleccionar paneles de dimensiones notables en un mínimo espacio.

Desde hace más de veinte anos construimos seccionadoras verticales. La experiencia adquirida, nos ha consentido proyectar un tipo de seccionadora simple y practica en su uso, a un precio muy conveniente. Guia superior de acero templado y retificado que le dà a la maquina la posibilidad de trabajar permanentemente en perpendicular; grupo de aserrar revestido con material aislante para reducir ruidos y vibraciones; base regulable en cualquier punto de acero y pruebas muy cuidadosas durante los trabajos aseguran a nuestros clientes la compra de maquinas practicas, confiables, económicas y de tecnologia de vanguardia. Nivel continuo equivalente medio de presion acustica 72.0 ± 2 dBA (en vacio); 78 ± 2 dBA (en elaboracion); mt. 2 Soporte intermedio volcable y ocultable; 2 Retenes de medida para cortes verticales.



KGS/400E

SEZIONATRICE VERTICALE MANUALE TIPO KGS/400 E	TECHNICAL PANEL SAW MANUALLY OPERATED KGS/400 E	FORMAT PLATTENSAEGE TYPE KGS/400 E	SCIE A PANNEAUX VERTICALE MANUELLE KGS/400 E	SECCIONADORA VERTICAL MANUAL TIPO KGS/400 E	KGS/400 E	KGS/400 E - with scoring unit - mit Vorritzaggregat - avec groupe inciseur - con grupo incisor
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE ANGABEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS		
Lunghezza di taglio orizzontale	Length of horizontal cut	Schnittlaenge	Coupe utile horizontale	Longitud maxima de corte	mm. 4200	mm. 4200
Altezza di taglio verticale	Height of vertical cut	Schnitthoehe	Coupe utile verticale	Altura maxima de corte	mm. 2100	mm. 2100
Max altezza di taglio orizzontale	Max height of horizontal cut	Max horiz. Schnitthoehe	Max hauteur de coupe horizontale	Max altura de corte horizontal	mm. 1850	mm. 1850
Max altezza di incisione verticale	Max height of vertical grooving	Max Hoehe vertik. Gravieren	Max hauteur d'incision verticale	Max altura de incision vertical		mm. 1900
Spessore di taglio	Depth of cut	Schnittiefe	Profondeur de coupe	Espesor maximo de corte	mm. 50	mm. 50
Potenza motore	Motor	Motor	Moteur	Potencia del motor	HP 3	HP 4
Sega circolare	Circular saw	Kreissaegeblatt	Scie circulaire	Sierra circular	Ø mm. 250	Ø mm. 250
Foro sega circolare	Hole circular saw	Bohrung Kreissaegeblatt	Alesage scie circulaire	Orificio de la sierra circular	Ø mm. 20	Ø mm. 20
Sega incisore	Saw blade scoring unit	Vorritzsaegeblatt	Scie groupe inciseur	Sierra grupo incisor		Ø mm. 110
Foro sega incisore	Hole saw blade scoring unit	Bohrung Vorritzsaegeblatt	Alesage scie groupe inciseur	Orificio de la sierra grupo incisor		Ø mm. 20
Giri albero sega circolare	Circular saw speed	Drehzahl-Saegblatt	Tours de la scie	Revoluciones del eje de la sierra circular	U/min. 4800	U/min. 4800
Giri albero sega incisore	Scoring saw speed	Drehzahl-Vorritzsaegblatt	Tours de la scie inciseur	Revoluciones del eje de la sierra incisor		U/min. 7000
MISURE INGOMBRO	OVERALL DIMENSIONS	ABMESSUNGEN DER MASCHINE	ENCOMBREMMENT	DIMENSIONES		
Lunghezza	Length	Laenge	Longeur	Longitud	m. 4900	mm. 4900
Altezza	Height	Hoehe	Hauteur	Altura	mm. 2750	mm. 2850
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Ancho	mm. 1100	mm. 1100
MISURE IMBALLO	PACKING SIZES (Crates or Cases)	VERPACKUNGSMASSEN (Lattenkisten oder Kisten)	DIMENSIONS EMBALLAGE (Cages ou caisses)	MEDIDAS PARA EL EMBALAJE (Alcahaz o cajas)		
Telaio	Frame	Gestell	Châssis	Amazon	mm. 5020x450x2250	mm. 5020x450x2250
Trave	Beam	Balken	Poutre	Viga	mm. 2800x850x850	mm. 2900x850x850
Peso netto	Net weight	Netto Gewicht	Poids net	Peso neto	kg. 450	kg. 465
Peso lordo con gabbie	Gross weight with crates	Brutto Gewicht mit Lattenkisten	Poids lourd avec cages	Peso bruto con alcahaz	kg. 735	kg. 750
Peso lordo con casse	Gross weight with cases	Brutto Gewicht mit Kisten	Poids lourd avec caisses	Peso bruto con cajas	kg. 950	kg. 965

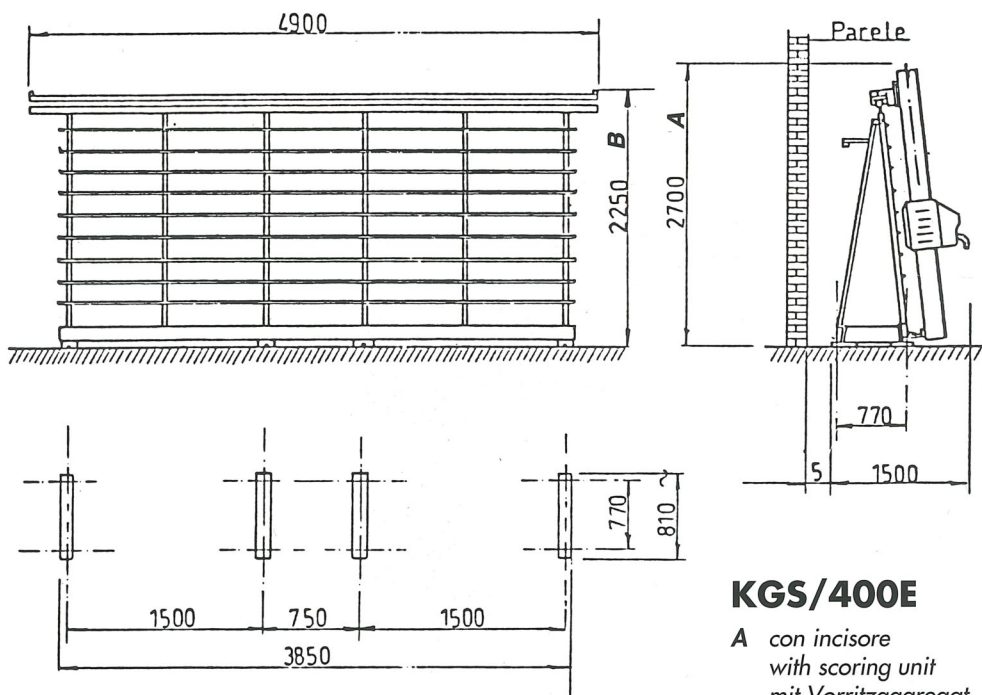
SCHEMA D'INGOMBRO

FLOOR SPACE DIAGRAM

RAUMBEDARFSPLAN

SCHEMA D'ENCOMBREMMENT

ESQUEMA DE DIMENSIONES

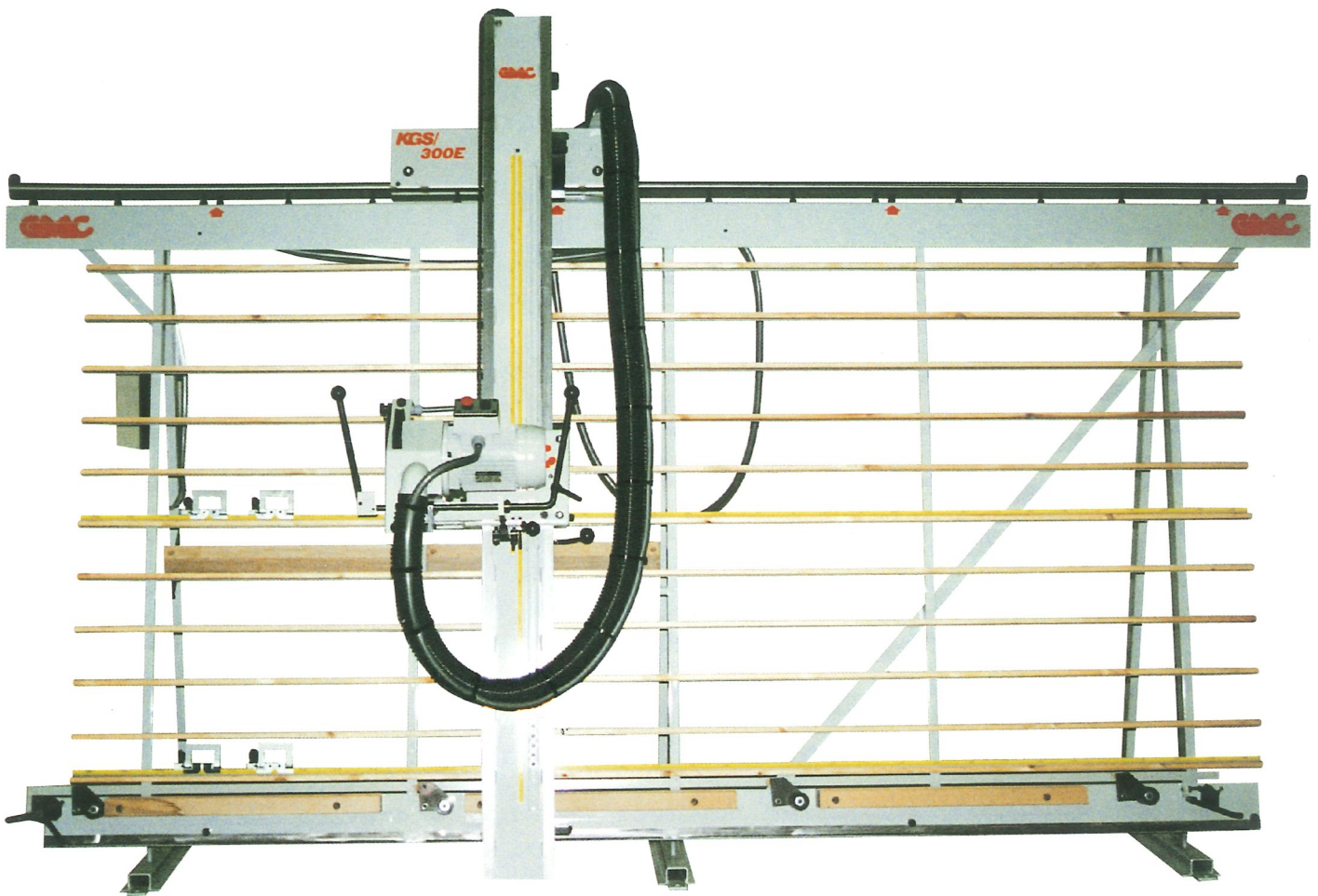


KGS/400E

A con incisore
with scoring unit
mit Vorritzaggregat
avec groupe inciseur
con grupo incisor mm. 2800

B con incisore
with scoring unit
mit Vorritzaggregat
avec groupe inciseur
con grupo incisor mm. 2350

KGS/300E



SEZIONATRICE VERTICALE MANUALE TIPO KGS/300 E	TECHNICAL PANEL SAW MANUALLY OPERATED KGS/300 E	FORMAT PLATTENSAEGE TYPE KGS/300 E	SCIE A PANNEAUX VERTICALE MANUELLE KGS/300 E	SECCIONADORA VERTICAL MANUAL TIPO KGS/300 E	KGS/300 E	KGS/300 E con incisore - with scoring unit - mit Vorritzaggregat - avec groupe inciseur - con grupo incisor
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE ANGABEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS		
Lunghezza di taglio orizzontale	Length of horizontal cut	Schnittlaenge	Coupe utile horizontale	Longitud maxima de corte	mm. 3200	mm. 3200
Altezza di taglio verticale	Height of vertical cut	Schnitthoehe	Coupe utile verticale	Altura maxima de corte	mm. 1800	mm. 1800
Max altezza di taglio orizzontale	Max height of horizontal cut	Max horiz. Schnitthoehe	Max hauteur de coupe horizontale	Max altura de corte horizontal	mm. 1550	mm. 1550
Max altezza di incisione verticale	Max height of vertical grooving	Max Hoehe vertik. Gravieren	Max hauteur d'incision verticale	Max altura de incision vertical		mm. 1600
Spessore di taglio	Depth of cut	Schnitttiefe	Profondeur de coupe	Espesor maximo de corte	mm. 50	mm. 50
Potenza motore	Motor	Motor	Moteur	Potencia del motor	HP 3	HP 4
Sega circolare	Circular saw	Kreissaegelblatt	Scie circulaire	Sierra circular	Ø mm. 250	Ø mm. 250
Foro sega circolare	Hole circular saw	Bohrung Kreissaegelblatt	Alesage scie circulaire	Orificio de la sierra circular	Ø mm. 20	Ø mm. 20
Sega incisore	Saw blade scoring unit	Vorritzsaegelblatt	Scie groupe inciseur	Sierra grupo incisor		Ø mm. 110
Foro sega incisore	Hole saw blade scoring unit	Bohrung Vorritzsaegelblatt	Alesage scie groupe inciseur	Orificio de la sierra grupo incisor		Ø mm. 20
Giri albero sega circolare	Circular saw speed	Drehzahl-Saegelblatt	Tours de la scie	Revoluciones del eje de la sierra circular	U/min. 4800	U/min. 4800
Giri albero sega incisore	Scoring saw speed	Drehzahl-Vorritzsaegelblatt	Tours de la scie inciseur	Revoluciones del eje de la sierra incisor		U/min. 7000
MISURE INGOMBRO	OVERALL DIMENSIONS	ABMESSUNGEN DER MASCHINE	ENCOMBREMENT	DIMENSIONES		
Lunghezza	Length	Laenge	Longeur	Longitud	m. 3900	mm. 3900
Altezza	Height	Hoehe	Hauteur	Altura	mm. 2450	mm. 2550
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Ancho	mm. 1100	mm. 1100
MISURE IMBALLO	PACKING SIZES (Crates or Cases)	VERPACKUNGSMASSEN (Lattenkisten oder Kisten)	DIMENSIONS EMBALLAGE (Cages ou caisses)	MEDIDAS PARA EL EMBALAJE (Alcahaz o cajas)		
Telaio	Frame	Gestell	Châssis	Armazon	mm. 4020x400x2050	mm. 4040x400x2050
Trave	Beam	Balken	Poutre	Viga	mm. 2600x850x850	mm. 2700x850x850
Peso netto	Net weight	Netto Gewicht	Poids net	Peso neto	kg. 400	kg. 415
Peso lordo con gabbie	Gross weight with crates	Brutto Gewicht mit Lattenkisten	Poids lourd avec cages	Peso bruto con alcahaz	kg. 650	kg. 665
Peso lordo con casse	Gross weight with cases	Brutto Gewicht mit Kisten	Poids lourd avec caisses	Peso bruto con cajas	kg. 810	kg. 825

La più vasta gamma di sezionatrici verticali: manuali, semi automatiche, automatiche e con programmatore elettronico, con la possibilità di montare: gruppo incisore con lama, telaio mobile, visualizzatore digitale di quota per tagli verticali ed orizzontali ed inoltre rifilatrici, incollatrici e cavatrici a punta.

Extremely wide range of vertical panel saws: manual - semi-automatic, automatic and with electronic programmer, possibility of installing a scoring unit with blade, moving frame, digital display of positions for vertical and horizontal cuts, besides trimmers, glueing machines and bit mortising machines.

La gamme la plus vaste de scies à panneaux verticales: manuelles, semi-automatiques, automatiques et avec programmeur électronique, avec la possibilité de monter: groupe inciseur avec lame, châssis escamotable, lecture digitale de côte pour coupes verticales et horizontales, scies à panneaux horizontales, enduiseuses et mortaiseuses à meche.

Das umfassende Sortiment von Vertikalplattensaegen: manuelle - halb-automatische, automatische und mit elektronischer Programmierereinheit, Montagemoeglichkeiten fuer: Vorritzaggregat mit Saegeblatt, beweglicher Gestell, Digitalanzeige der Werte fuer vertikale und horizontale Schnitte, Fuege-Feinschnittmaschinen, Leimauftragsmaschinen und Bohrmaschinen.

La mas amplia gama de seccionadoras verticales: manuales, semi-automáticas, automáticas y con programador electrónico, se les puede montar; grupo incisor con hoja de sierra, armazon móvil, visor digital de medida para cortes verticales y horizontales, además de canteadoras, encoladoras y taladradoras de broca.

